

**Zeitschrift:** Nachrichten der Vereinigung Schweizerischer Bibliothekare und der Schweizerischen Vereinigung für Dokumentation = Nouvelles de l'Association des Bibliothécaires Suisses et de l'Association Suisse de Documentation

**Herausgeber:** Vereinigung Schweizerischer Bibliothekare; Schweizerische Vereinigung für Dokumentation

**Band:** 24 (1948)

**Heft:** 4

**Buchbesprechung:** Umschau = Livres et revues

**Autor:** E.M. / P.B. / T.N.

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## UMSCHAU — LIVRES ET REVUES

---

010

**BRADFORD, S. C. Documentation.**  
London, Crosby, Lockwood & Son Ltd,  
1948.

Wenn ein Dr. Bradford, Präsident der British Society for International Bibliography und Vize-Präsident der Internat. Vereinigung für Dokumentation eine Arbeit über Dokumentation herausgibt und der Generalsekretär des oben genannten Verbandes F. Donker Duyvis dazu eine Empfehlung schreibt, kann am hohen Wert des 156 Seiten zählenden Buches nicht zweifelt werden.

Ausser dem von Otlet im Jahre 1934 herausgegebenen «Traité de Documentation» ist dieses Werk wohl die beste Arbeit, die über Dokumentation geschrieben worden ist und die unmittelbar aus der praktischen Erfahrung heraus entstand. Nach einer eingehenden Darlegung über die Entstehung, das Wesen und die Entwicklung der Dokumentation gibt der Verfasser in weiteren 11 Kapiteln Aufschluss und Anregungen hinsichtlich der Probleme, die bei der Organisation und Auswertung von Bibliotheken auftreten. Dass dabei dem Für und Wider der internationalen Dezimalklassifikation ein breiter Raum eingeräumt wird, darf bei Bradford, der in der Science Library, London, damit jahrelange Erfahrungen gesammelt hat, nicht verwundern. Die Organisation einer derartigen Bibliothek gibt dem Verfasser Gelegenheit, wertvolle Vorschläge zu machen.

Es seien insbesondere die Kapitel IV bis VI allen denen empfohlen, die über die Probleme der Dokumentation Rat und Anregung suchen. In diesen Kapiteln werden die Fragen

erörtert, die bei der Aufstellung eines Sachregisters auftreten. Bradford zeigt, wie das Chaos in der Dokumentation entstanden ist — und wie es sich überwinden lässt. Wertvoll sind seine Anregungen über die Erstellung von Referaten. Sodann zeigt er — gestützt auf die Vorschläge von F. Donker Duyvis — die Möglichkeiten der weiteren Entwicklung der Dezimalklassifikation, wobei oberstes Gesetz ist, dass die DK lebendig und anpassungsfähig sein muss.

Alle, die mit Dokumentation zu tun haben, werden oft zu diesem Buch greifen und Anregungen darin finden. Es ist kein Buch mit Regeln und fertigen Gebrauchsanweisungen, sondern erfordert Durchdenken der aus der Erfahrung gereiften Massnahmen.

E. M.

010

**HAENENS, Léon P. F. d'. Comment se documenter dans les petites, moyennes et grandes entreprises.**  
Bruxelles, Les Editions Comptables, Commerciales et Financières (1948) 8°,  
400 p. Fr. b. 190.—

Cet ouvrage fort riche en matière rendra certainement les meilleurs services aux documentalistes des entreprises industrielles et commerciales, car il sert à la fois de memento et de guide. Grâce à une longue expérience, l'auteur connaît les meilleures méthodes pour adapter la documentation externe et interne aux besoins de l'entreprise. Chaque phase de l'activité d'un service de documentation est examinée et analysée avec soin, de nombreux exemples illustrent le texte dont l'intelligence est beaucoup facilitée par un vocabulaire don-

nant les définitions des termes utilisés. (A ce sujet nous remarquerons toutefois que « mot-matière » et « mot-vedette » ne sont nullement synonymes.) Une bibliographie de 53 pages, très utile bien qu'elle n'ait nullement la prétention d'être complète, termine ce volume que chaque service de documentation aura avantage à consulter.

P. B.

015.

**Le Cumulative Book Index** de la H. W. Wilson Co. cessera, à la fin de cette année, d'être « a world list of books published in the English language » et ne donnera dorénavant plus que les titres d'ouvrages publiés en USA et au Canada, sans plus mentionner les ouvrages parus en Grande-Bretagne. Wilson avait donné à ses abonnés le choix entre cette restriction à la production de leur propre continent et une augmentation du prix de 25—33 %. Deux tiers des lecteurs préférèrent la première solution, quitte à se reporter, pour la production britannique, aux bibliographies du pays même.

P. B.

016.10/90

#### **Bibliografia médica portuguesa 1946.**

Coordenada pelo Zeferino Paulo. Lisboa, Instituto para a alta Cultura, Centro de documentação científica. 1948. 98 p. Contient 965 références tirées de 81 périodiques scientifiques portugais. Classement alphabétique des rubriques par mots-matière; table des auteurs.

P. B.

016.10/90

#### **FULTON, John F. Notes on Some American Medical Libraries. Libr. Ass. Rec., 50, 7, p. 174—180.**

L'accent de cette étude intéressante repose sur l'activité bibliographique de la *Medical Library Association*

*of the U. S. and Canada*, et de la *Army Medical Library*. On sera heureux d'apprendre qu'on envisage la fusion du *Quarterly cumulative index medicus* édité par la première avec l'*Index-Catalogue* de la seconde de ces institutions.

P. B.

016.10/90

**SWANSON, Donald C. A select bibliography of the Anatolian languages.** Bulletin of the New York Public Library. 52, 5, p. 234—243.

T.N.

017.11

**DEWEY, Harry. The Numerical Union Catalog.** Library Quarterly 18, 1, p. 33—44.

Il est évident que si les catalogues collectifs pouvaient être répartis entre plusieurs bibliothèques en autant d'exemplaires, le prêt interurbain en serait grandement facilité. L'auteur est d'avis que le « Catalog of Printed Cards » de la Library of Congress, tenu à jour par le nouveau « Cumulative Catalog », offre la possibilité de réaliser des catalogues collectifs à un prix qui en permettrait l'acquisition et l'entretien à la plupart des bibliothèques. Il suffirait, pour cela, d'attribuer à chaque volume une «cote universelle» qui serait le numéro d'ordre de la fiche imprimée par la Library of Congress. Ce numéro serait le seul élément d'identification du volume dans le « catalogue collectif numérique », dans lequel les fiches seraient classées, cela va de soi, dans l'ordre numérique et qui ne serait par conséquent utilisable qu'à l'aide du catalogue alphabétique imprimé. Il pourrait donc renvoyer uniquement à des livres acquis également par la Library of Congress, ce qui peut suffir dans la majorité des cas

se présentant dans une bibliothèque américaine. Mais cette restriction nécessaire rend le système, si ingénieux qu'il soit, impraticable aux bibliothèques européennes, car les acquisitions de Washington, malgré leur ampleur enviable, ne couvrent point les besoins de nos lecteurs.

P. B.

020.

**Répertoire des Associations de bibliothécaires membres de la Fédération internationale = Repertory of the Associations of librarians members of the International federation.**  
4<sup>e</sup> éd. La Haye, M. Nijhoff, 1948. — 8<sup>o</sup>. 102 p.

E. E.

020.1

**BISHOP, William Warner. The Library of Congress, 1907—15: Fragments of autobiography.** Library Quart. 18, 1, p. 1—23.

L'auteur puise dans ses riches souvenirs personnels et fait revivre une période importante du développement de la L. C. sous Putnam dont il fut l'un des plus actifs collaborateurs.

P. B.

020.1

**PARHI, R. S. Renascence of Library Movement in India.** Indian Librarian, 2, 4, p. 78—84.

Il n'est point surprenant que cette année soit décisive pour l'avenir des bibliothèques indiennes. Le Gouvernement de Madras a déjà voté une loi pour les bibliothèques, celui de Bombay a créé une Bibliothèque centrale à Bombay et trois bibliothèques régionales dans les provinces. L'auteur examine avec soin les buts que les bibliothèques de son pays devraient se fixer et les meilleures voies pour y parvenir.

P. B.

025

**MOORE, M. S. Visible Indexing Techniques Applied to Library Records.** Libr. Ass. Rec. 50, 7, p. 184—186.

Avantages des fichiers à classement synoptique pour le contrôle des périodiques, des collections de disques de gramophone, pour les catalogues ne comportant pas plus de 10 000 titres, et les filmothèques. La British Library of Political and Economic Science ne pourrait se passer du système Kardex pour contrôler sa collection de 9 000 périodiques dont 4 400 courants.

P. B.

025

**SWANK, Raynard C. The Catalog Department in the Library Organization.** Libr. Quart. 18, 1, p. 24—32.

La pratique courante aux Etats Unis est de relier étroitement le catalogue aux acquisitions, d'une part parce que ces deux services n'ont aucun contact direct avec le public, d'autre part en raison de la similitude de l'équipement et des opérations techniques qui leur sont propres. Souvent — c'est le cas dans la plupart des bibliothèques scientifiques — ils sont réunis dans un même département, le Processing department. L'auteur démontre d'une façon convaincante que cette association limite l'horizon de chacun des deux services et qu'il est beaucoup plus logique de rattacher le catalogue à la bibliographie, avec laquelle il a des liens, non pas seulement techniques, mais fonctionnels. Il est certes plus profitable de rapprocher deux services lorsqu'ils se ressemblent par leur travail intellectuel que lorsqu'ils usent du même outillage technique. Le personnel du catalogue sera mieux tenu au courant des besoins du lecteur, ce qui importe beaucoup plus qu'on ne l'admet

généralement; en outre, par le canal du service bibliographique, il participera à l'échange d'idées et d'expériences avec d'autres bibliothèques, sortant d'un isolement peu propice.

P. B.

025.45

**BROOKS, H. E. The Reclassification of the Central Office of Information Photographs Library.** Libr. Ass. Rec., 50, 7, p. 181—184.

Application de la classification décimale au classement d'une collection d'environ 500 000 photos. P. B.

027

**MASTELLONE, Salvo: Biblioteche, archivi e riviste francesi.** Rivista storica italiana, Napoli, Anno LX, 1948. Fasc. 1, p. 182—191. Bilan provisoire des pertes et destructions subies par les bibliothèques et les archives françaises pendant la guerre. Liste des périodiques historiques paraissant en France pendant l'année 1947. J. M.

027.1

**BURCKHARDT, Felix. Schicksale schweizerischer Klosterbibliotheken.** Schweizer Rundschau, 47, H. 4/5, S. 533—361, Juli/August, 1947.

Dieser Artikel gibt einen interessanten Überblick über die Geschichte verschiedener Klosterbibliotheken, die der Säkularisation zum Opfer fielen, die aber «abgesehen von einigen gewiss bedauerlichen, aber nicht wesentlichen Verlusten, erhalten geblieben sind und sich seit Jahrzehnten der verständnisvollen Pflege durch die Vorsteher der kantonalen Institute erfreuen». E. E.

027.1

**FRANK, Otto. Grundlagen der Ordnungstechnik.** — Beuth-Vertreib GmbH, Berlin W 15 und Krefeld-Ürdingen. 112 Seiten. RM. 6.50.

Als Heft 3 des «Handbuch der Klassifikation» erscheint soeben eine neue Arbeit des rührigen Leiters des Deutschen Normenausschusses, Dr. Frank. Bereits sind von ihm zwei Hefte Nr. 1 und 2 erschienen: Die Dezimalklassifikation, Zweck, Aufbau, Anwendung und Die Ordnung von Normensammlungen. Dr. Frank ist mit C. Walther der Hauptförderer der deutschen Ausgabe der DK. Die vorliegende neue Arbeit zergliedert sich in folgende Abschnitte: Allgemeine Fragen der Ordnungstechnik, Ordnung nach Nummern, Alphabetische Ordnung, Ordnung nach der Zeit, Systematisches Ordnen, Graphische Darstellung und Hilfsmittel der Ordnungstechnik. Ein alphabetisches Sachverzeichnis, Angaben über bestehende Normblätter für die Ordnungstechnik und ein Verzeichnis über Bücher der Klassifikation schliessen die Arbeit ab. Aus dem vorerwähnten Inhalt geht deutlich hervor, um was es sich handelt, sodass es nicht nötig ist, darauf einzutreten. Der Verfasser bietet Garantie dafür, dass es sich um eine äusserst gewissenhafte Arbeit handelt, deren Beschaffung allen jenen Kreisen empfohlen werden kann, die sich mit der Ordnungstechnik zu befassen haben was beim Bibliothekar und dem Dokumentalisten besonders der Fall ist.

E. M.

027.1

**LECLERCQ, Henri. Bibliothèque et archives pontificales.** In: Dictionnaire d'archéologie chrétienne et de liturgie, fasc. 162/163 (Paris: Letouzey et Ané 1948), col. 3100—3122) J. M.

027.6

**Biblioteca della Camera dei Deputati, Roma. Italia che scrive, No 3, 1948.** La bibliothèque de la Chambre des députés à Rome a repris la publi-

cation du *Bollettino bibliografico delle nuove accessioni* (Roma Tip. Camera deputati, 1947, 8°, 96 p.). Ce volume est le premier d'une nouvelle série. Il décrit les ouvrages entrés dans cette bibliothèque au cours de 1946. Ils sont répartis dans 24 subdivisions. La classe 15, traitant les volumes relatifs à la seconde guerre mondiale, est particulièrement intéressante.

A. D.

331.215.5

**Minimum Library Salary Standards for 1948.** A.L.A. Bulletin 42, 3, p. 104—107.

Le barème arrêté par le Conseil de l'A. L. A. en janvier dernier et proposé aux autorités compétentes comme représentant le minimum compatible avec le prix de la vie a été établi en vertu du principe — adopté également par l'A. B. S. — que chaque bibliothécaire devrait recevoir des appointements correspondant à ceux d'un membre du corps enseignant ayant une formation et une expérience équivalentes. Des recommandations sont aussi formulées quant aux crédits minima à allouer aux différents types de bibliothèques, mais ces chiffres ne se comparent que difficilement aux nôtres en raison de la divergence des conditions (voir aussi: Stanford, Edward B. Council Action on Library Salaries. ibid. p. 107—108).

P. B.

374

**BOWERMAN, George F. The «Great Books» Discussion Groups.** Libr. Quart. 18, 1, p. 52—59.

Cette forme nouvelle de la «adult education» ou instruction post-scolaire, pratiquée depuis 1945 par les public libraries américaines, parfois avec le concours des universités, jouit indiscutablement du plus grand succès.

Elle consiste à réunir autour d'une table un groupe de vingt personnes au plus, appartenant aux milieux sociaux les plus divers. L'homme d'affaires y côtoie l'ouvrier, l'étudiante la mère de famille. L'on se retrouve une ou deux fois par semaine, pendant 2 mois environ, pour discuter d'un certain nombre d'ouvrages choisis parmi les «classiques de l'Occident». Le choix est extrêmement large et va de Platon et St-Augustin à Freud et Marx, en passant — il n'est hélas! plus inutile de le préciser — par Tolstoï et Dostojewski. La discussion est dirigée par un «leader», mais toutes les précautions sont prises pour que celui-ci ne la monopolise point. Il lui est interdit de lire à haute voix des passages de l'ouvrage à l'ordre du jour, car chaque participant est tenu de l'avoir lu lui-même. Et de préférence il ne sera pas spécialiste du sujet traité afin d'être moins tenté d'imposer aux autres ses idées bien arrêtées. La méthode préconisée est celle de Socrate; il ne s'agit donc nullement d'un cours ou d'une conférence. Le «leader» apprendra sa technique dans le «Manuel for Discussion Leaders» de Mortimer J. Adler, professeur à l'Université de Chicago.

Les participants viennent à ces discussions pour différentes raisons. Les uns désirent combler des lacunes dans leurs connaissances, les autres cherchent à sortir de leur isolement social et intellectuel. Puis il y a ceux qui espèrent trouver l'occasion de prôner et que le «leader» doit empêcher de déborder.

L'on estime qu'en automne 1947 plus de 20 000 personnes s'étaient inscrites à ces discussions. Une «Great Books Foundation» s'est constituée pour venir en aide à tous ceux qui désirent créer des groupements lo-

caux. Cette fondation intervient auprès des éditeurs afin que les ouvrages nécessaires soient toujours disponibles, si possible dans des éditions à bon marché. Elle trouvera ses ressources en partie par des cotisations bénévoles, en partie par une participation aux bénéfices résultant de la vente des livres.

Il est certain que ces discussions non seulement élargissent l'horizon de ceux qui y prennent part, mais leur donnent aussi plus de compréhension et de tolérance pour les idées d'autrui. L'expérience américaine mérite donc d'être soigneusement examinée chez nous, en particulier par nos bibliothèques populaires.

P. B.

686.

**MELCHER, Daniel. The New, Perfected «Perfect Bindings» Can Take It, Says Bureau of Standards.** Publ. Weekly 153, 23, p. 2405—2407.

Mise au point d'un nouveau procédé de reliure, consistant à coller les feuilles au lieu de les coudre. Grâce à de nouvelles colles restant flexibles une fois sèches, ces reliures ont bien résisté aux essais du Bureau of Standards qui les estime non inférieures à des reliures cousues de qualité correspondante, à condition que des adhésifs et des papiers convenables soient employés. La Public Library de New York a mis un certain nombre de ces reliures en circulation à titre d'essai. — Voir aussi:

Carson, F. T. and Weber, C. G. Performance of the «Perfect» Book Binding. Libr. J. 73, 12, p. 918—923.

P. B.

771

**New microfilm reader remove causes of eye fatigue.** Libr. Journal, 73, 13, p. 1038—1039.

Description d'un nouvel appareil pour film de 16 mm construit par la American Optical Company's Scientific Instruments Division, Buffalo, N. Y. Appareil se posant sur le sol, à écran transparent permettant trois agrandissements (14, 20 et 35 fois) ainsi que le tirage de copies sur papier sans chambre noire. Le film est mû par un moteur à vitesse variable. Le prix n'est pas indiqué. P. B.

774/777

**ALINK, R. J. H.; DIPPEL, C. J.; KENNING, K. J. Das Metall-Diazonium-System für photographische Reproduktion.** Philips' techn. Rundschau, 9, 16, S. 289—300.

Das in den letzten Jahren im Philips Laboratorium in Eindhoven entwickelte Verfahren benutzt lichtempfindliche Schichten von aussergewöhnlich hohem Auflösungsvermögen — über 1000 Linien/mm — und mehrfach höherer Lichtempfindlichkeit als diejenige gewöhnlicher Lichtpauspapiere. Neben dem Schallband und dem Tonfilm werden die Mikro- und die Makrodokumentation als wichtige Anwendungsbiete betrachtet.

P. B.

---

Vereinigung schweizerischer Bibliothekare: Präsident: A. Roulin, Directeur de la Bibliothèque cantonale, Lausanne. Schweiz. Vereinigung für Dokumentation: Präsident: Dipl.-Ing. U. Vetsch, Chef der Propaganda-Abt. Brown Boveri AG., Baden. Sekretariat: Schweizer. Landesbibliothek, Bern.

Es zeichnen verantwortlich: Dr. Pierre Bourgeois, Dr. P.-E. Schatzmann und Dr. Eugen Egger. Redaktionsschluss dieser Nummer: 10. 8. 1948. Druck A. Bitterli, Bern.